

LAPORAN WISATA KAMPUS

NÄHERES KENNENLERNEN ZUR DEUTSCHEN LITERATUR
PADA KEGIATAN WISATA KAMPUS SEBAGAI MEDIA
SOSIALISASI JURUSAN PENDIDIKAN
BAHASA JERMAN EBS UNY



Oleh
Yati Sugiarti, M. Hum, dkk

JURUSAN PENDIDIKAN BAHASA JERMAN
FAKULTAS BAHASA DAN SENI
UNIVERSITAS NEGERI YOGYAKARTA

Program Wisata Kampus ini dibiayai oleh Sumber Dana DIPA PNBPN FBS UNY
Tahun Anggaran 2007, No. : 10.06.01 Mak 521114

LEMBAR PENGESAHAN

Hasil Evaluasi Akhir Program Wisata Kampus Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman FBS-UNY Tahun 2007

A. Judul Kegiatan

Näheres Kennenlernen zur Deutschen Literatur pada Kegiatan Wisata Kampus sebagai Media Sosialisasi Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman FBS-UNY.

B. Ketua Kegiatan : Yati Sugiarti, M. Hum.
Anggota : 1. Drs. Ahmad Marzuki
2. Isti Haryati, S. Pd.

C. Hasil Evaluasi :

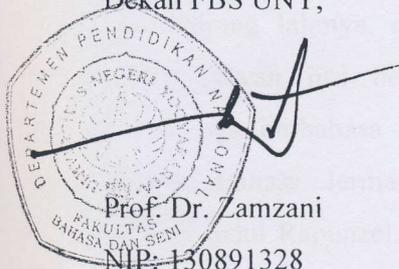
1. Pelaksanaan Kegiatan Wisata Kampus sudah/ ~~belum~~ sesuai dengan Rancangan yang tercantum dalam proposal Wisata Kampus.
2. Sistematika Laporan sudah/ ~~belum~~ sesuai dengan ketentuan yang tercantum dalam buku pedoman Wisata Kampus UNY.
3. Hal-hal lain sudah/ ~~belum~~ memenuhi persyaratan laporan.

D. Simpulan:

Laporan ini dapat/ ~~belum~~ diterima

Mengetahui

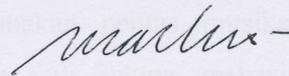
Dekan FBS UNY,



Prof. Dr. Zamzani
NIP: 130891328

Yogyakarta, November 2007

BPPPM FBS UNY,



Martono, M. Pd.

NIP: 131662616

RINGKASAN

Wisata Kampus yang berjudul *Näheres Kennenlernen zur Deutschen Literatur* merupakan wahana sosialisasi Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman FBS-UNY. Adapaun kegiatan Wisata Kampus ini mencakup antara lain lomba membaca *Kurzgeschichte* (cerita pendek), lomba *Bild Beschreibung* (cerita bergambar), lomba uji kompetensi Bahasa Jerman. Seluruh jenis lomba ini ditujukan bagi siswa SMA, MAN, dan SMK yang ada di DIY dan Jateng. Selain kegiatan lomba yang telah disebutkan di atas, ditampilkan pula *Theaterstück* (sandiwara kecil) yang merupakan realisasi pengajaran Literatur I. Cerita yang dibawakan dalam *Theaterstück* ini yaitu *Märchen* yang berjudul Rapunzel, musikalisasi puisi berbahasa Jerman dan lagu berbahasa Jerman karangan mahasiswa Jurusan Bahasa Jerman angkatan 2001. Di samping itu, diadakan *Bücherausstellung* (pameran buku) yang menampilkan buku-buku yang ada sangkut pautnya dengan seluk-beluk sastra Jerman. Buku-buku tersebut meliputi *Literaturtheorien und -kritik* dan *literarische Werke*. *Literarische Werke* mencakup *Kinder_ und Jugendliteratur* dan Literatur pada umumnya.

Ketiga kegiatan lomba diikuti oleh siswa-siswa SMA, MAN dan SMK yang ada di DIY dan Jateng. Lomba *Kurzgeschichte* diikuti oleh 18 peserta, lomba *Bildbeschreibung* diikuti oleh 17 peserta dan lomba uji kompetensi bahasa Jerman diikuti oleh 20 peserta. Seluruh kegiatan diselenggarakan selama satu hari, yaitu pada hari Senin tanggal 19 November. Pembukaan dan penutupan dilakukan di ruang Cine Club, lomba *Kurzgeschichte* di ruang Deutschklasse, lomba *Bild Beschreibung* di ruang Cine Club dan lomba uji kompetensi di Ruang Laboratorium Bahasa Lantai III/ C. 13.301A dan 13.302B. Sementara itu, *Bücherausstellung* yang dikunjungi sekitar 67 orang, yang terdiri dari para peserta lomba, guru-guru pembimbing, mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman dan pengunjung lainnya, dilaksanakan di Cine Club. Pada acara ISHOMA, sementara dewan juri berembug, dilaksanakan pentas musikalisasi puisi, menyanyi lagu berbahasa Jerman karangan Yuli Sukma, mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman angkatan 2001 dan pentas *Theaterstück* yang mengambil judul Rapunzel. Kegiatan Wisata Kampus kali ini terlaksana berkat

kerjasama tim wisata kampus dengan para mahasiswa Jurdik Bahasa Jerman yang terhimpun dalam BDS (*Bund der Deutschstudenten*) dalam rangka *Deutsche Woche* (pekan Jerman).

Satu bulan sebelum kegiatan lomba dilakukan, panitia sudah mengirim materi *Kurzgeschichte* dan *Bild Beschreibung* ke beberapa sekolah SMA, MAN dan SMK yang ada di DIY dan Jateng. Jadi, pada saat lomba berlangsung, para peserta sudah memiliki kedua materi tersebut. Satu sekolah hanya diperbolehkan mengirim tiga orang wakil, yang harus memilih salah satu dari ketiga lomba tersebut.

Kurzgeschichte (cerita pendek) yang berjudul *das Fenster-Theater* karya Ilse Aichinger, dipilih sebagai bahan lomba ini. Tiap peserta diberi waktu 7 sampai 10 menit. Adapun kriteria penilaian lomba *Kurzgeschichte* meliputi *Aussprache*, *Intonation*, *Betonung*, *Akzent*, *Mimik* dan *Gestik*. Lomba ini dipandu oleh dua orang mahasiswa Jurdik Jerman, yaitu Rhea Yustitia dan Emmy angkatan 2007. Juri lomba adalah Isti Haryati, S.Pd dan Yati Sugiarti, M. Hum. Keduanya adalah dosen Jurdik Jerman, tim Wiskam, dan pengampu mata kuliah Literatur. Hasil dari lomba yang diikuti oleh 18 peserta ini diraih oleh tiga orang. Juara pertama diraih oleh siswa SMAN I Magelang, yaitu Rully SH, juara kedua diraih oleh siswa SMAN I Temanggung, yaitu Artika Rizki, dan juara ketiga diraih oleh A. Anom Willis, siswa SMAN I Sedayu Bantul.

Lomba *Bild Beschreibung* dilakukan di Cine Club dan diikuti oleh 7 peserta. Para peserta memiliki 2 buah gambar. Dari kedua gambar tersebut juri mengundi, mana yang harus dibaca oleh peserta. Siswa diminta untuk memaparkan gambar yang sebelumnya sudah mereka persiapkan jauh-jauh hari. Untuk lebih memperjelas isi gambar, panitia menayangkan gambar tersebut pada layar LCD. Waktu pemaparan berlangsung 5 sampai 7 menit. Juri lomba *Bildbeschreibung* adalah Dr. Sufriati Tanjung dan Tri Kartika Handayani, M. Pd. Keduanya adalah dosen Jurdik Jerman. Hasil dari lomba ini diraih oleh tiga orang. Juara pertama diraih oleh siswa dari SMAN I Temanggung, yaitu Anggun P, juara kedua diraih oleh Viki Dedy M dari SMAN 6 Surakarta dan juara ketiga diraih oleh Dewi W, siswa SMAN I Prambanan Klaten.

Sementara itu, lomba uji kompetensi bahasa Jerman yang dilakukan di Lab Bahasa Lantai III, diikuti oleh 20 peserta. Materi uji kompetensi meliputi *Leseverstehen*, *Hörverstehen*, dan *Strukturen und Wortschatz*. Juri dalam lomba

ini adalah Sulis Triyono, M. Pd dan Drs. Ahmad Marzuki. Hasil dari lomba ini diraih oleh tiga orang. Juara pertama diraih oleh siswa dari SMA Regina Pacis Solo, yaitu Yoseph Gunawan Wibowo, juara kedua diraih oleh Fitria Lianawati dari SMAN 6 Surakarta, dan juara ketiga diraih oleh Retno Dewi Wijayanti dari SMA Stella Duce 2 Yogyakarta.

Hasil dari seluruh kegiatan wisata kampus lebih dititikberatkan pada pengenalan sastra Jerman lebih dekat. Selain mengenal Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman, para siswa juga mengenal para mahasiswa dari Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman, materi perkuliahan Literatur di Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman, dan cara masuk untuk kuliah di Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman.

DAFTAR ISI

	Halaman
HALAMAN JUDUL	i
LEMBAR PENGESAHAN	ii
RINGKASAN	iii
TIM PELAKSANA PROGRAM	vi
KATA PENGANTAR	vii
DAFTAR ISI	viii
BAB I PENDAHULUAN	
A. Analisis Situasi	1
B. Perumusan Masalah	2
BAB II TUJUAN DAN MANFAAT	
A. Tujuan	3
B. Manfaat	3
BAB III PELAKSANAAN KEGIATAN	
A. Khalayak Sasaran	4
B. Bentuk Kegiatan	4
C. Pelaksanaan Kegiatan	4
BAB IV HASIL KEGIATAN	
A. Analisis	6
B. Evaluasi	6
C. Hasil	7
D. Faktor Pendukung	8
E. Faktor Penghambat	8
BAB V SIMPULAN DAN SARAN	
A. Simpulan	9
B. Saran	9
LAMPIRAN	10